

## BIBLIOGRAPHIE DES TRAVAUX DU PROFESSEUR I. FISCHER

1947

1. *Les adverbes latins en -im*, [dans] BL, XV, pp. 62–68.

1948

2. *Lat. connoscere*, [dans] BL, XVI, p. 156.

1949

3. *Numele de persoane*, [dans] CV, I, 3, pp. 24–25.
4. *Porecle devenite nume*, [dans] CV, I, 7, pp. 12–13.

1950

5. *Ortografia*, [dans] CV, II, 2, pp. 1–4.

1951

### *Compte rendu*

6. B. V. Gornung, *Contribuții la formarea problemei comunității istorice a limbilor indo-europene*, *Izvestia Akademiei Nauk S.S.R.* IX, 5, 1950, [dans] CV, III, 3–4, pp. 51–52.

1953

7. Anton Pann, *Pagini alese*, 2 vol., ESPLA, București, 326 + 238 p. [recueil, texte établi, notes, glossaire, bibliographie].
8. *Notă critică de text (Petronius, XLIV, 9)*, [dans] SCL, IV, pp. 225–227.
9. [En collaboration avec Em. Vasiliu] *Vorbirea directă și indirectă*, [dans] LR, II, 4, pp. 35–40.

1954

10. *Unele probleme ale formării cuvintelor în limba română*, [dans] SCL, V, 3–4, pp. 293–307.
11. *Metoda comparativă istorică*, [dans] LR, III, 2, pp. 45–55.
12. [En collaboration] *Gramatica limbii române*, 2 vol., (Dimitrie Macrea édt.), EA, București, 446 + 348 p. [collaboration à la rédaction des chapitres: *Vocabulaire, Formation des mots, Syntaxe du latin, Évolution de la syntaxe, Styles direct et indirect*].

## 1955

13. Anton Pann, *O șezătoare la țară*, bucați alese, Ed. Tineretului, București, 94 p. [recueil, établi, notes].
14. Anton Pann, *Nastratin Hogeia*, bucați alese, Ed. Tineretului, București, 30 p. [recueil, établi, notes].
15. *Aplicarea noii ortografiei în editarea scriitorilor noștri*, [dans] LR, IV, 3, pp. 75–81.
16. [En collaboration] *Dictionarul limbii române literare contemporane*, 4 vol., (D. Macrea, E. Petrovici édts.), EA, București [rédition de quelques articles].

## 1956

17. Gr. Alexandrescu, *Poezii*, ESPLA, București, 256 p. [recueil, établi, notes]: 1959<sup>2</sup>, 228 p.
18. *Note lexicologice [parc, targă]*, [dans] SCL, VII, 3, p. 279.
19. [En collaboration avec B. Cazacu] *Neologismele în scrierile lui Anton Pann*, [dans] *Contribuții la istoria limbii literare în secolul al XIX-lea*, vol. I, [București], EA, pp. 23–56.
20. *Note și rectificări cu privire la opera lui Gr. Alexandrescu*, [dans] AUB, 6, pp. 93–99.
21. [En collaboration avec A. Piatkowski] *Manual de limba latină pentru cursurile fără frecvență*, Litografia Învățământului, București, 126 p.
22. [En collaboration] *Limba română – fonetică, gramatică, vocabular*, (D. Macrea édt.), EA, București, 278 p. [rédition de trois chapitres].

## 1957

23. Gr. Alexandrescu, *Opere*, [édition critique, notes, variantes, commentaires, glossaire], I. ESPLA, București, 602 p.
24. *Le sens du titre De rerum natura*, [dans] *Mélanges Oslo*, București, pp. 17–211. Version roumaine: *Sensul titlului De rerum natura*, [dans] StCl, I, 1959, pp. 191–195.
25. *Cronica indo-europeană. I. Descifrarea inscripțiilor creto-miceneiene*, [dans] SCL, VIII, 1, pp. 89–90.

## 1958

26. Anton Pann, *Povestea vorbilor*, [texte établis, glossaire], ESPLA, București, 404 p.
27. *Aspecte ale evoluției morfologice românești literare în variantele poezilor lui Grigore Alexandrescu*, (dans) *Omagiu Iorgu Iordan*, București, pp. 281–291.
28. *Din nou despre fondul principal lexical*, (dans) SCL, IX, 3, pp. 405–410.
29. *Cronica indo-europeană. II. Limbile indo-europene ale Italiei antice*, (dans) SCL, IX, 4, pp. 543–557.
30. *Probleme de metodă. Pe marginea ediției critice Gr. Alexandrescu*, (dans) GLit, V, 20 (218).

*Comptes rendus*

31. *Fondul principal al limbii române*, București, 1957, (dans) SCL, IX, 1, pp. 127–133.
32. Fulvia Ciobanu, *Scrierea cuvintelor compuse*, București, 1958, (dans) SCL, IX, 4, pp. 577–578.

## 1959

33. *Bibliografia clasică românească (1947–1957)*, (dans) SCL, X, 2, pp. 229–245.
34. *Dicționar invers*, București, 1957, (dans) SCL, X, 2, pp. 275–276.

## 1960

35. Gr. Alexandrescu, *Versuri și proză*, Ed. Tineretului, București, 264 p. [texte établi, notes etc]; 1964<sup>2</sup>, 269 p; 1964<sup>3</sup>, 280 p.

36. Anton Pann, *Povestea vorbii și alte scrimeri*, Ed. Tineretului, București, 228 p. [recueil, établi, notes, préface, etc.]: 1964<sup>2</sup>, 252 p.

37. *Cronica indo-europeană*. II. *Limbile indo-europene ale Italiei antice*, (dans) SCL, XI, 1, pp. 113–126.

38. *Foneme și grafeme vocalice în ortografia ionic-atică clasică*, (dans) SCL, XI, 4, pp. 889–893. Version française: *Phonèmes et graphèmes vocaliques dans l'orthographe ionienne-attique classique*, (dans) SCL, III, 1961, pp. 29–32.

39. *Note de lingvistică latină*, (dans) StCl, II, pp. 317–319. Version française: *Notes de linguistique latine* [traduction des notes: quinauicenaria; ordo «principes»; Un chapitre de «préhistoire» de la phonologie: Priscien], (dans) RRL, VI, 1961, 1, pp. 117–118.

40. *Note de lingvistică și filologie*, (dans) SCȘt (Iași), 11, pp. 98–100.

41. *Bibliografia clasică românească (1958–1959)*, (dans) StCl, II, pp. 410–430.

42. *Corespondența lui Grigore Alexandrescu*, [dans] GLit, VII, 40 (350).

## 1961

43. Gr. Alexandrescu, *Poezii – Memorial de călătorie* [recueil, texte établi, notes], EPL, București, 282 p. Nouvelle édition revue, titrée: *Fabule și alte scrimeri*, ibid., 1967, 280 p. Nouvelle édition augmentée, 1974, 334 p.

44. Anton Pann, *Fabule și istorioare – Nastratin Hoga*, EPL, București, 276 p. [texte établi et notes pour NH].

45. *Descierea fonologică a limbilor dispărute (Aplicații la limbile Italiei antice)*, (dans) SCL, XII, 3, pp. 345–360. Version française: *La description phonologique des langues disparues (Applications aux langues de l'Italie ancienne)*, [dans] StCl, IV, 1962, pp. 5–17.

46. *Bibliografia clasică românească (1960)*, [dans] StCl, III, pp. 449–461.

*Comptes rendus*

47. G. B. Pellegrini, *Le iscrizioni venete*, Pisa, 1956, [dans] StCl, III, pp. 476–478.

48. Vl. Georgiev, *Bulgarskaia etimologia i onomastica*, Sofia, 1960, [dans] StCl, III, pp. 478–480.

49. Ingeborg Seidel-Sloty, *Die Bedeutung der Wörter*, Halle (Saale), 1960, [dans] SCȘt (Iași), XII, 2, pp. 272–273.

## 1962

50. *Bibliografia clasică românească (1961)*, [dans] StCl, IV, pp. 367–369.

51. *Principii de transcriere a textelor românești. Secolul al XIX-lea*, [dans] R, XI, 5, pp. 578–581.

## 1963

52. Anton Pann, *Scritori literari*, [texte établi, notes, glossaire, bibliographie], 3 vol., EPL, București, 544 + 408 + 350 [en collaboration avec R. Albală].

53. *Correlation fortes – douces dans les langues méditerranéennes?*, [dans] «Linguistique balkaniques», Sofia, 6, pp. 139–144.

54. *O sursă antică a lui Caragiale*, [dans] StCl, V, pp. 333–334.

55. *Bibliografia clasică românească (1962)*, [dans] StCl, V, pp. 375–376.

*Comptes rendus*

56. A. J. van Windekens, *Études pélasgiques*, [dans] «Deutsche Literaturzeitung», Berlin, 84, col. 563–567.

57. F. de Lotto, *Una divinità sanante a Lègole*, Calalzo di Cadore [s.a.], [dans] StCl, V, pp. 420–421.

58. J. Szemerény, *Trends and Tasks in Comparative Philology*, London, 1962, [dans] StCl, XIV, 4, pp. 529–530.

## 1964

59. *Un exemple de style indirect libre en latin*, [dans] StCl, VI, pp. 325–326

60. «Panroman sauf roumain», [dans] RRL, IX, 6, pp. 595–602. Version roumaine: *Cuvinte panromânice absente din limba română*, [dans] L, XIV, 4, 1965, pp. 441–447.

61. *Bibliografia clasică românească* (1963), [dans] StCl, VI, pp. 375–398.

*Comptes rendus*

62. Veikko Väänänen, *Graffiti di Pompei e di Roma*, Roma, 1962, [dans] StCl, VI, p. 409.

63. De Franciscis. O. Parlängeli, *Gli Italici del Bruzi nei documenti grafici*, Napoli, 1960, [dans] StCl, VI, p. 396–398.

## 1965

64. Aulus Gellius, *Nopțile atice*. [Introduction, commentaire, index.], București, LXXX + 606 p.

*Comptes rendus*

- Marcel Durry, [dans] «Revue des Études Latines», Paris, 43, 1965, pp. 583–584.
- René Marache, [dans] «Revue des Études Anciennes», LXVIII, 66, 1–2, pp. 187–188.
- D. M. Pippidi, [dans] «Revue de Philologie, de Littérature et d' Histoire Anciennes», XLI, 1967, pp. 190–191.
- Jean Préaux, [dans] «Latomus», XXVII, 1968, pp. 243–244.
- Robert Browning, [dans] «Classical Review».
- V. Pisani, [dans] «Paideia».

65. *Munuscum Plautinum* (Mostellaria, 48), [dans] Omagiu Al. Rosetti, București, pp. 233–234.

66. *Bibliografia clasică românească* (1964), [dans] StCl, VII, pp. 407–417.

67. [En collaboration] *Istoria limbii române*, I. *Limba latină* (Al. Graur édit.), EA, București, 438 p. [rédition des chapitre: Vocabulaire, pp. 28–72, Style indirect, pp. 382–387; révision du volume].

*Comptes rendus*

- Ilie Dan, [dans] «Ateneu», 2, 1965, no. 11, p. 19.
- Béla Kelemen [dans] «Nyelv – és irodalomtudományi közlemények», EA, Cluj, 9, 1965, no. 2, pp. 335–339.
- H. Mihăescu [dans] LR, XIV, 1965, 6, pp. 713–717.
- Gr. Rusu [dans] CL, X, 1965, 2, pp. 371–375.
- A. Constantin [dans] «Mitropolia Moldovei și Sucevei», Iași, 43, 1967, no. 3–4, pp. 327–328.

*Comptes rendus*

68. E. Kieckers, *Historische Lateinische Grammatik*, München, 1960 [dans] «Helikon», Messina, 5, 2–4, pp. 657–658.

69. Pline l'Ancien, *Histoire Naturelle*, livre XXX. Texte établi, traduit et commenté par Alfred Ernout, Paris, 1963 [dans] StCl, VII, pp. 433–434.

70. *Journal of Classical Studies*, vol. XII, 1964, Kyoto, [dans] StCl, VII, p. 480.

71. Macrobius, *Saturnalia*, ed. J. Willis, Leipzig, 1963, [dans] StCl, VII, pp. 436–439.  
 72. Oronzo Parangeli, *Studi messapici* (inscrizioni, lessico, glosse e indici), Milano, 1960 [dans] StCl, VII, pp. 421–423.

### 1966

73. *Bibliografia clasică românească* (1965), [dans] StCl, VIII, pp. 313–325.  
 74. *Congresul de Studii Clasice de la Budapesta (1–6 noiembrie 1965)*, [dans] StCl, VIII, pp. 283–284.

*Comptes rendus*

75. Carlo de Simone, *Die messapischen Inschriften und Ihre Chronologie*, Jurgen Untermaier, Die messapischen Personnamen, Wiesbaden, 1964, [dans] StCl, VIII, pp. 346–347.  
 76. ΛΟΓΟΣ. *Monografías y Síntesis Bibliográfica de Filología Griega*, Volumen I, año 1960, por Sebastian Cirac Estepañan, Universidad de Barcelona, 1960 [dans] RRL, XI, 6, pp. 581–583.

### 1967

77. Persius, Juvenal, Martial, *Satire și epigrame* [préface et notes], EPL, București, XLVIII + 460 p. [pour Martial, notes par Tr. Costa].  
 78. Anton Pann, *Povestea vorbei* [texte établi, notes], 2 vol., EPL, București, 236+196 p. Réédition, 1971. Edition revue, 1975.  
 79. *Bibliografia clasică românească* (1966) [dans] StCl, IX, pp. 275–288.

*Comptes rendus*

80. *Studi Linguistici Salentini*, Lecce, I, 1965, [dans] SCL, VIII, 1, p. 96.  
 81. V. Väänänen, *Étude sur le texte et la langue des Tablettes Albertini*, Romalainen Tiedekakemisia, 1965, [dans] SCL, XVIII, pp. 300–302.  
 82. Juvénal, *Satirae*, III, IV, V. Édition, introduction et commentaire de René Marache, Paris, 1965, [dans] StCl, IX, pp. 321–323.  
 83. Titus Maccius Plautus, *Ausgewählte Komödien*, mit deutschen Kommentar...von Brix – Niemeyer. *Miles gloriosus*. Unveränderter Nachdruck.... Auflage von Oscar Köhler. Leipzig, 1964 [dans] StCl, IX, ...310.  
 84. *Quaderni dell'Istituto di filologia Greca*, a cura di Benedetto Marullo, I, 1966, [dans] StCl, IX, p. 293.

### 1968

85. *Observations sur la notation des occlusives en mycénien et dans les langues italiques*, [dans] «*Studia Mycenaea*», Brno, pp. 65–70.  
 86. *Remarques sur le traitement de la diphthongue au en latin vulgaire*, [dans] RRL, XIII, 5, pp. 417–420.  
 87. *Bibliografia clasică românească* (1967), [dans] StCl, pp. 291–302.  
 88. *Congresul internațional «Antiquitas graeco-romana ac tempora nostra» (Brno, 12–16 aprilie 1966)* [dans] StCl, X, pp. 261–264.

*Comptes rendus*

89. Mircea Seche, *Schiță de istorie a lexicografiei române*. Vol. I. *De la origini până la 1880*, București, 1966 [dans] StCl, X, pp. 371–372.  
 90. *Mycenaean Studies. Proceedings of the Third International Colloquium for Mycenaean Studies, Held at «Wingspread», 4–8 September 1961, Maddison, 1964, Proceedings of the Cambridge Colloquium on Mycenaean Studies*, Cambridge, 1966 [dans] SCL, XIX, 6, pp. 641–648.

## 1969

91. Gr. Alexandrescu, *Suvenire și impresii, epistole și fabule*, Ed. Tineretului, București, 200 p. [préface, texte établi, notes].

92. [En collaboration avec Laura Vasiliu] *Un phénomène de l'histoire du roumain littéraire du XIX<sup>e</sup> siècle: la réduction de l'emploi de l'infiniif*, [dans] *Mélanges A. Lombard*, Lund, pp. 83–86.

93. *Bibliografia clasică românească* (1968), [dans] StCl, XI, pp. 303–317.

94. *Al XI-lea Congrès «Eirene»*, Varșovia, 21–25 oct. 1968, [dans] StCl, XI, pp. 261–263.

95. [En collaboration] *Istoria limbii române*. Volumul II. [A. Latina dunăreană. B. Româna comună], (I. Coteanu édit.), EA, București, 464 p. [rédition des chapitres: Vocalisme, pp. 21–33, Lexique, pp. 110–173, et Déivation, pp. 174–186, dans la section Le latin danubien; révision du volume].

*Comptes rendus*

- Al. Graur, [dans] RLit, 3, 1970, 5, p. 14.
- Ioana Vintilă Rădulescu, [dans] RRL, XVI, 1971, 1, pp. 69–71.

*Compte rendu*

96. *Proceedings of the Cambridge colloquium on Mycanean Studies*, Edited by L.R. Palmer and J. Chadwick, Cambridge, 1966, [dans] StCl, XI, pp. 347–349.

## 1970

97. *Les inscriptions du Würmlach sont-elles vénètes?*, [dans] Actes X Congr. Int. Ling., IV, pp. 683–687.

98. *Un sens méconnu de lat. tandem*, [dans] RRL, XV, 5, pp. 461–464.

99. *Bibliografia clasică românească* (1969), [dans] StCl, XII, pp. 261–280.

*Comptes rendus*

100. *Cn. Naeuit Bellum Punicum*, ed. Wladysław Strzelecki. Leipzig, 1964, [dans] StCl, XII, pp. 292–295.

101. Cicéron, *Discours*, Tome XIII, 2 (*Sur la réponse des haruspices*). Texte établi et traduit par P. Wuilleumier et A.-M. Tupet, Paris, 1966, [dans] StCl, XII, pp. 298–301.

102. Pline l'Ancien, *Histoire naturelle*, livre XX. Texte établi, traduit et commenté par J. André. Paris, 1965, [dans] StCl, XII, pp. 303–306.

103. Christine Mohrmann, *Études sur le latin des chrétiens*. Tome III. *Latin chrétien et liturgique*. Roma, 1965, [dans] StCl, XII, pp. 311–314.

## 1971

104. *Observations sur le vocabulaire du mimographe D. Laberius*, [dans] *Acta XI Convent. «Eirene»* (Varsovie), pp. 143–146.

105. *Lat. super «vers»*, [dans] RRL, XVI, 1, pp. 67–68.

106. *Encore sur le caractère de la langue de Plaute*, [dans] StCl, XIII, pp. 59–78.

107. *Bibliografia clasică românească* (1970), [dans] StCl, XIII, pp. 245–261.

108. *Cea de-a IV-a reuniune anuală a Societății lingvistice europene (Societas linguistica Europaea)*, Praga, 9–11 octombrie, 1970, [dans] SCL, XXII, 3, pp. 345–346.

*Comptes rendus*

109. M. Oberleitner, *Die handschriftliche Überlieferung der Werke des Heiligen Augustinus*, Vienne, 1969–1970, [dans] StCl, XIII, pp. 296–297.

110. V. Väätänen, *Introduction au latin vulgaire*. Nouvelle édition revue et complétée d'une anthologie avec commentaires. Paris, 1967, [dans] StCl, XIII, pp. 298–302.

111. *Graffiti del Palatino* raccolti editi sotto la direzione di Väänänen. II. *Domus Tiberiana* a cura di P. Castrén e H. Lilius, Helsinki, 1970, [dans] SCL, XXII, 3, pp. 332–333.

112. I. Coteanu, *Morfologia numelui în protoromână (româna comună)*, Bucureşti, 1969, [dans] SCL, XXII, 5, pp. 545–549.

## 1972

113. Grigore Alexandrescu, *Opere*, vol. I, *Poezii*, [texte établi, notes, commentaires et variantes], Minerva, Bucureşti, XX + 504 p.

*Compte rendu*

— Mircea Anghelescu, [dans] LR, XXII, 7, 1973, pp. 509–511.

114. *Bibliografia clasică românească (1971)*, [dans] StCl, XIV, pp. 259–281.

*Comptes rendus*

115. Cicéron, *Discours*, XVI, 1: Contre L. Pison, Ed. P. Grimal, Paris, 1966, [dans] StCl, XIV, pp. 294–297.

116. Ouidius, *Amores*, ed. N. Bornecque, Paris, 1966, [dans] StCl, XIV, pp. 302–303.

117. Pline l'Ancien, *Histoire naturelle, livre XXXII*, ed. E. de Saint-Denis, [dans] StCl, XIV, pp. 303–305.

118. G. B. Pellegrini, A. L. Prosdocimi, *La lingua venetica*. I. *Le inscrizioni*, a cura di G. B. Pellegrini, A. L. Prosdocimi. II. *Studi*, a cura di A. L. Prosdocimi, Padova–Firenze, 1967, [dans] StCl, XIV, pp. 313–316.

## 1973

119. Grigore Alexandrescu, traducător. *Probleme lingvistice*, [dans] SCL, XXIV, 5, pp. 519–524.

120. *Bibliografia clasică românească (1972)*, [dans] StCl, XV, pp. 211–228.

121. A XII-a Conferință internațională de studii clasice «Eirene» (Cluj 2–7 octombrie 1972), [dans] StCl, XV, pp. 199–203.

122. J. B. Bauer, *Christliche Antike*, Forschungsbericht, 5, [dans] «Anzeiger für die Altertumswissenschaft» (Innsbruck), XXIII, 1970, [dans] StCl, XV, pp. 230–231.

123. Aulu-Gelle, *Les nuits attiques, livres I–IV*. Texte établi et traduit par René Marache. Paris, 1967, [dans] StCl, XIV, pp. 255–260.

124. *Tēpeōtās. A Review and Continuing Bibliography of Boiotian Studies*, Montreal [I–II, 1971–1972], [dans] StCl, XV, pp. 314–315.

## 1974

125. *Observations sur la forme et la chronologie de quelques emprunts grecs en latin vulgaire*, [dans] RRL, XIX, 6, pp. 509–517.

126. Alfred Ernout (30 octombrie 1879–16 iunie 1973), [dans] SCL, XXV, 1, pp. 109–111.

127. [En collaboration avec Alexandra Ștefan] *Bibliografia clasică românească (1973)*, [dans] StCl, XVI, pp. 281–301.

128. *Proiect al unui sistem unitar pentru învățământul limbii și literaturii latine*, [dans] StCl, XVI, pp. 303–316.

129. Grigore Alexandrescu / Din corespondența lui Ion Ghica /, [introduction, édition et notes], [dans] «Manuscriptum», Bucureşti, 5, 4 (17), pp. 41–43.

*Compte rendu*

130. J. Chadwick, *The Decipherment of Linear B*. Second edition. Cambridge, 1967, [dans] StCl, XVI, pp. 342–344.

1975

131. *Mots non-prosaïques (en latin)*, [dans] *Actes de la XII<sup>e</sup> Conférence Internationale d'Études Classiques – Eirene – (Cluj-Napoca, 2–7 octobre 1972)*, EA–A.M. Hakkert, Bucureşti–Amsterdam, pp. 189–192.

132. Giacomo Devoto (1897–1974), [dans] RRL, XX, 3, pp. 305–307.

133. Un problème de phonologie osque: le statut de -o issu de -a, [dans] RRL, XX, 5, pp. 487–489.

134. Pierre Chantraine (1899–1974), [dans] SCL, XXVI, 1, pp. 99–100.

135. Originea latină a neutrului românesc, [dans] SCL, XXVI, 6, pp. 569–575.

136. [Éditeur] *Actes de la XII<sup>e</sup> Conférence Internationale d'Études Classiques «Eirene» (Cluj-Napoca, 2–7 octobre 1972)*, EA – A.M. Hakkert, Bucureşti–Amsterdam, 768 p.

*Comptes rendus*

137. Le iscrizioni della necropoli dell'autoparco Vaticano, edite sotto la direzione di Veikko Vaananen, Roma, 1973, [dans] SCL, XXVI, 1, p. 83.

138. *The Journal of Indo-European Studies* I (1973), 2, Hattiesburg, Mississippi, [dans] SCL, XXVI, 1, pp. 91–92.

1976

139. Corelația consonantică «palatalizat» – «labializat» din latina târzie și câteva consecințe posibile ale acesteia, [dans] SCL, XXVII, 5, pp. 479–483. Version française: *Un problème de phonologie diachronique du latin tardif*, [dans] *Problemy antichnoj istorii i kul'tury (Doklady XIV mezdynarodnoj konferencii antenikor socialisticestix stran «Eirene»)*, Erevan, 1979, 1, pp. 517–522.

140. Klaus Strunk (ed.), *Probleme der lateinischen Grammatik*. Darmstadt, 1973, [dans] CLTA, XIII, 1, pp. 345–346.

1977

141. *Latitias = lautitias* (Hexameter – Inschrift aus Nikomedea), [dans] «Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik», Bonn, 27, p. 250.

142. [En collaboration avec Andrei Avram, Mioara Avram, I. Coteanu, Marius Sala, Em. Vasiliu] *Puncile de vedere pentru un Tratat de istorie a limbii române*, [dans] SCL, XXVIII, 3, pp. 231–238.

143. *Al VI-lea Congres Internațional de Studii Clasice*, Madrid, 2–6 septembrie 1974, [dans] StCl, XVII, pp. 207–208.

144. *Cultura clasică în învățământ*, [dans] StCl, XVII, pp. 222–226.

145. [En collaboration avec Alexandra řtefan] *Bibliografia clasică românească (1974)*, [dans] StCl, XVII, pp. 252–269.

146. *Propunerî pentru reorganizarea licenței în filologia clasică*, [dans] StCl, XVII, pp. 271–274.

147. [En collaboration avec Diana Blaga, Roxana Capatos, Carmen Cociștan, Olga Mladenova, Virginia Teodorescu] *Importanța și modernizarea învățământului limbii latine. Bibliografie selectivă*, [dans] StCl, XVII, pp. 275–277.

*Comptes rendus*

148. Suétone, Περὶ βλασφημιῶν, περὶ παιδιῶν [Des termes injurieux. Des jeux grecs] (Extraits byzantins) par Jean Taillardat. Paris, 1967, [dans] StCl, XVII, pp. 304–306.

149. Avianus, Œuvres, éditées et traduites par Leon Herrmann, Bruxelles, 1968, [dans] StCl, XVII, pp. 312–314.

150. *Quaderni di storia*, I, 1975, 1, [dans] StCl, XVII, pp. 370–371.

1978

151. Două ipoteze etimologice [vindeca, frământa], [dans] StCl, XIX, 5, pp. 531–533.

152. Aspectul lingvistic al romanizării Daciei, [dans] LR, XXVII, 2, pp. 189–191.

153. [En collaboration avec Maria Morogan, Margareta Nasta] Limba latină. Manual pentru clasa a IX-a, EDP, Bucureşti, 1979<sup>2</sup>, 158 p.; 1981<sup>3</sup>, 152 p.; [édition entièrement refondue, avec la collaboration de Ecaterina Giurgiu], 1991, 184 p. [avec de tirages annuels revus et augmentés].

*Compte rendu*

— Florica Mateescu, [dans] StCl, XX, 1981, pp. 121–122.

154. Consfătuirea cu tema «Romanizarea Daciei, problema lingvistică și arheologică» (Bucureşti, 2 iunie 1977), [dans] StCl, XXIX, 1, pp. 106–109.

1979

155. Preliminarii la o descriere fonologică a consonantismului latin, [dans] SCL, XXX, 4, pp. 307–314.

156. Rom. merigine, [dans] LR, XXVIII, 3, p. 238.

157. A XIV-a Conferință internațională de studii clasice «Etnene». Erevan, 18–23 mai 1976, [dans] StCl, XVIII, pp. 165–166.

158. [En collaboration avec Alexandra Ţefan] Bibliografia clasică românească (1975), [dans] StCl, XVIII, pp. 169–183.

*Comptes rendus*

159. R.G. Nisbet, Margaret Hubbard, *A Commentary on Horace's Odes, Book I*, Oxford, 1970, [dans] StCl, XVIII, pp. 192–195.

160. Annali della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università di Napoli, vol. XIII–XVIII, n.s. I–VI (1970–1976), [dans] StCl, XVIII, pp. 210–211.

1980

161. La date de l'assibilation de lat. [y]: un point d'interrogation épigraphique, [dans] RRL, XXV, 5, pp. 495–496.

162. Lat. coma > rom. coamă și problematica împrumuturilor grecești în latină, [dans] SCL, XXXI, 4, pp. 393–398.

163. [En collaboration avec Alexandra Ţefan] Bibliografia clasică românească (1976–1977), [dans] StCl, XIX, pp. 125–146.

*Compte rendu*

164. Pline l'Ancien, *Histoire naturelle*, livre XXI. Texte établi, traduit et commenté par Jacques André, Paris, 1969, [dans] StCl, XIX, pp. 154–155.

## 1981

165. Accentuarea împrumuturilor lexicale în versificația lui Grigore Alexandrescu [dans] SCL, XXXII, 1, pp. 11–24.

166. *Al VII-lea Congres al Federatiei Internaționale a Asociațiilor de Studii Clasice, Budapesta, 3–8 septembrie 1979*, [dans] StCl, XX, pp. 81–82.

167. Sesiunea «Antichitatea și moștenirea ei spirituală», Iași, 30 mai – 1 iunie 1980, [dans] StCl, XX, pp. 83.

168. [En collaboration avec Alexandra Ștefan] *Bibliografia clasică românească (1978–1979)*, [dans] StCl, XX, pp. 87–111.

169. *Problema alegorii textelor* [dans les manuels de langues classiques], [dans] StCl, XX, pp. 113–115.

170. *Concluzii. Principii directoare pentru alcătuirea manualelor* [a l'occasion de la Conférence nationale sur les manuels de langues classiques, Brașov, 16–17 juin 1976], [dans] StCl, XX, pp. 119–120.

*Comptes rendus*

171. *Noi reviste de filologie clasică* [«Homonoia», Budapest, 1979; *Quaderni Catanesi di studi classici e medievali*, I, 1979; *Inuigilata lucernis*, Bari, I, 1979; «Fauentia», Barcelona, I, 1979], [dans] StCl, XX, pp. 83–84.

172. L. Annaei Senecae, *De uita beata – Sénèque, Sur le bonheur* – Édition, introduction et commentaire de Pierre Grimal, Paris, 1969. Hellfried Dahlmann, *Bemerkungen zu Seneca, De uita beata*, Manz, 1972, [dans] StCl, XX, pp. 128–131.

173. Pline l'Ancien, *Histoire naturelle, livre XXII*. Texte établi, traduit et commenté par Jacques André, Paris, 1970, [dans] StCl, XX, pp. 132.

174. H. Bardon, *Propositions sur Catulle*, Bruxelles, 1970, [dans] StCl, XX, pp. 149–152.

175. «*Studii clasice*». Societatea de Studii Clasice din România, XIX (1980), București, [dans] SCL, XXXII, 5, p. 554.

## 1982

176. *Le cognomen romain Synhelix*, [dans] RRL, XXVII, 6, p. 497–498.

177. *Din problematica împrumuturilor grecești în latină*, [dans] *Antichitatea și moștenirea ei spirituală. Actele sesiunii de comunicări a Societății de Studii Clasice din România 30 mai – 1 iunie 1980*, [Iași] p. 24–26.

*Comptes rendus*

178. «*Studii clasice*», Societatea de Studii Clasice din România, XX (1981), București, [dans] SCL, XXXIII, 1, p. 101.

179. Otto Hiltbrunner (Hrsg.), *Bibliographie zur lateinischen Wortforschung*. Band. 1: *A – acutus*, Bern–München, 1981, [dans] SCL, XXXIII, 3, p. 294.

## 1983

180. *Rom. a corela: un accident derivational*, [dans] SCL, XXXIV, 5, pp. 419–421.

181. *Traits spécifiques du latin «danubien»*, [dans] StCl, XXI, pp. 67–91.

182. [En collaboration avec Alexandra Ștefan] *Bibliografia clasică românească (1980)*, [dans] StCl, XXI, pp. 119–134.

*Comptes rendus*

183. *Catulli Carmina*. Edidit H. Bardon, Bruxelles, 1970, [dans] StCl, XXI, pp. 140–141.

184. Pline l'Ancien, *Histoire naturelle, livre XXIII.* Texte établi, traduit et commenté par Jacques André, Paris, 1971, [dans] StCl, XXI, pp. 145–146.

### 1984

185. *Le latin dialectal entre les témoignages épigraphiques et la reconstruction romane*, [dans] *Actes du VII<sup>e</sup> Congrès FIEC* (Budapest), II, pp. 311–313.

#### *Comptes rendus*

186. Luci Berkowitz, *Thesaurus Linguae Graecae. Canon of Greek Authors and Works from Homer to A.D. 200*. Irvine — Costa Mesa, 1977, [dans] StCl, XXII, pp. 145–146.

187. «*Studii clasice*». Societatea de Studii Clasice, XXI (1983), [dans] SCL, XXXV, 1, p. 76; XXII (1984), [dans] SCL, 6, 1, p. 522–523.

### 1985

188. *Latina dunăreană. Introducere în istoria limbii române*, EŞE, Bucureşti, 226 p.

#### *Comptes rendus*

- Mioara Avram, [dans] SCL, XXXVII, 1986, 3, pp. 258–262.
- Gh. Bulgăr, [dans] VR, 81, 1986, n<sup>o</sup> 3–4, pp. 189–190.
- Cornelia Lucia Frișan, [dans] «*Steaua*», 37, 1986, n<sup>o</sup> 9, p. 49.
- Ion Gheție, [dans] LR, XXXV, 1986, 3, p. 253.
- Al. Graur, [dans] RLit, 19, 1986, n<sup>o</sup> 23, p. 7.
- Bogdan Hâncu, [dans] LL, 1986, 2, p. 242–245.
- I. Ionescu, [dans] «*Biserica Ortodoxă Română*», Bucureşti, 104, 1986, n<sup>o</sup> 7–8, pp. 159–163.
- Dan Negrei, [dans] «*Mitropolia Banatului*», Timișoara, 36, 1986, n<sup>o</sup> 1, pp. 129–131.
- Elena Popescu, [dans] CL, XXXI, 1986, 1, p. 100–102.
- Sanda Reinheimer Rîpeanu, [dans] RRL, XXXI, 1986, 6, p. 569–571.
- Nelu Zugravu, [dans] An. Ins. Iași, XXIV, 1987, 2, pp. 701–703.
- Lorenzo Renzi, [dans] «*Medioevo Romanzo*», (Bologna), XIV, 1991, pp. 403–417.

189. *Morfologia istorică a limbii latine*, I: *Substantivul*, [TUB], Bucureşti, 186 p. multigr.

190. *Nominativul singular al declinării I latine*, [dans] SCL, XXXVI, 2, pp. 209–212.

191. «*Criza» prefixării în latina târzie*, [dans] MSFLA, 6, pp. 131–135.

192. [En collaboration avec Alexandra Ștefan] *Bibliografia clasică românească (1981–1982)*, [dans] StCl, XXIII, pp. 105–129.

#### *Comptes rendus*

193. Otto Hiltbrunner (Hrsg.), *Bibliographie zur lateinischen Wortforschung*, Band 2: *adeo – atrocitas*, Bern–München, 1984, [dans] SCL, XXXVI, 4, p. 337.

194. *Lucrările Simpozionului național «Aristotel – 2100 de ani de la moartea gânditorului»*. Publicate de I. Fischer și E. Dumitrașcu, Craiova, 1981, [dans] StCl, XXIII, p. 138.

### 1986

195. *Corespondența lui Grigore Alexandrescu*, [dans] MSFLA, 7, pp. 149–154.

196. [En collaboration] *Istoria literaturii latine*. IV, TUB, Bucureşti [les chapitres: *Iuvenal*, pp. 113–159, *A. Gellius*, pp. 173–205].

## 1987

197. [En collaboration avec Alexandru Avram] *Bibliografia clasică românească (1983–1984)*, [dans] StCl, XXV, pp. 151–172.

198. [En collaboration avec Dumitru Berciu, Lucia Marinescu, Gheorghe Tudor] *Teze false privind formarea poporului și limbii române*, [dans] «Magazin istoric», București, 21, n° 5, pp. 47–56.

*Comptes rendus*

199. Hosidius Geta, *Medea, cento Vergillianus*. Edidit Rosa Lamacchia, Leipzig, 1981, [dans] StCl, XXV, pp. 104–105.

200. Wolfgang Schmidt, *Ausgewählte philologische Schriften*. Herausgegeben von Hartmut Erbse und Jochem Küppers, Berlin–New York, 1984, [dans] StCl, XXV, pp. 118–119.

201. Jean Granarolo, *D'Ennius à Catulle. Recherches sur les antécédents romains de la «poésie nouvelle»*, Paris, 1981, [dans] StCl, XXV, pp. 119–121.

202. *Actes du VII<sup>e</sup> Congrès de la Fédération Internationale des Associations d'Études Classiques*. Publiées par János Harmatta, I–II, Budapest, 1984, [dans] StCl, XXV, pp. 138–139.

203. *Antichitatea și moștenirea ei spirituală. Actele sesiunii de comunicări a Societății de Studii Clasice din România, 30 mai – 1 iunie 1980*, [Iași], [1982], [dans] StCl, XXV, pp. 138–139.

204. *In memoriam Constantini I. Balmuș [...]*, Iași, 1984, [dans] StCl, XXV, pp. 139–140.

205. Jonannes Kramer, *Glossaria bilingua in papyris et membranis recoperta*. Herausgegeben und kommentiert von J.K. Bonn, Habelt, 1983, [dans] SCL, XXXVIII, 1, pp. 80–83.

206. «Studii Clasice», XXIV, 1985, [dans] SCL, XXXVIII, 1, p. 89.

## 1988

207. Al. Graur (1900–1988), [dans] StCl, XXVI, pp. 157–160.

*Compte rendu*

208. «Studii clasice», XXV, 1987, [dans] SCL, XXXIX, 6, pp. 532–533.

## 1989

209. *Rumänisch: Wortbildungslehre* (Formation des mots), [dans] *Lexikon der Romanistischen Linguistik*, G. Holtus/M. Metzeltin/Ch. Schmitt (éditions), III, Tübingen, pp. 33–35.

*Compte rendu*

– Maria Iliescu, [dans] «Revue de linguistique romane», tome 56, 1992, pp. 178–190.

210. [En collaboration] *Enciclopedia limbilor românice* (Marius Sala édt.), ESE, București, 336 p. [articles concernant le latin].

*Comptes rendus*

– Andreea Vlădescu, [dans] «Cîntarea României», 2, 1990, n° 2–3, p. 19; SCL, XLI, 1990, 5–6, pp. 488–491.

– Victoria Popovici, [dans] LR, XXXIX, 1990, 2, pp. 153–55.

211. «... Sunt foarte departe de a fi pesimist în legătură cu destinul umanismului românesc».. [Interview... accordée au prof. Petrache Dima], [dans] «Revista noastră», Focșani, 18, n° 143–145, pp. 2748–2756, 2789–2792.

## 1990

*Comptes rendus*

212. Otto Hiltbrunner (Hrsg.), *Bibliographie zur lateinischen Wortforschung*. Band 3: *atrox – causa*, Bern-Stuttgart, 1988, [dans] SCL, XLI, 1, pp. 67–68.  
 213. «*Studii Clasice*», XXVI, 1988, [dans] SCL, XLI, 1, p. 79.

## 1991

214. [En collaboration avec Alexandru Avram] *Bibliografia clasică românească (1985–1987)*, [dans] StCl, XXVII, pp. 131–154.

*Compte rendu*

215. *Hommages à Jozef Veremans*. Édités par Freddy Decreus et Carl Deroux, Bruxelles, 1986, [dans] StCl, XXVII, pp. 119–120.

## 1992

216. *Griechisch-lateinische Sprachbeziehungen auf dem Balkan*, [dans] *Latin vulgaire – latin tardif* III, Tübingen, pp. 93–101.

*Compte rendu*

217. Otto Hiltbrunner, *Bibliographie zur lateinischen Wortforschung*. Band 4: *censeo – cura*, Bern, 1992, [dans] SCL, XLIII, 2, pp. 205.

## 1993

218. *Concepția lui Aulus Gellius cu privire la inovația lingvistică*, [dans] *Antichitatea și moștenirea ei spirituală. Actele sesiunii de comunicări a Societății de Studii Clasice din România, Iași, mai 1988*, [Iași], 1993, pp. 1–7.

219. *Ne aflăm în fața unei diversiuni caracterizate*, [dans] «*Tineretul liber*», V, n° 887, p. 6.

## 1994

220. *Registre et intensité de la musique chez Trimalcion*, dans StCl 28–30, 1993–1994, pp. 49–54.  
 221. *Gli studi classici in Romania*, dans *Quaderni di studi e di ricerche sull'Europa centro-orientale*, Milano, 1, pp. 1–5.  
 222. *Triplul stil administrativ și Grigore Alexandrescu*, dans G.I. Tohăneanu – 70, Timișoara, pp. 166–170.  
 223. *Cuvânt de deschidere*, dans «*Filologia rusă*» 14, pp. 5–7.  
 224. [En collaboration avec Alexandru Avram] *Bibliografia clasică românească (1988–1991)*, dans StCl, 28–30, 1992–1994, pp. 145–169.  
 225. *Eugen Dobroiu (1918–1990)*, dans StCl 28–30, 1992–1994, pp. 209–210.  
 226. *D.M. Pippidi (1905–1993)*, dans StCl 28–30, 1992–1994, pp. 211–216.  
 227. *O imensă construcție ideatică ridicată pe o pasiune unică*, dans «*22*», 5, 22 (225), p. 9.  
 228. *Les normes du latin dans quelques inscriptions officielles de L'Empire*, dans *Latin vulgaire – latin tardif* 4, Hildesheim, pp. 467–481.  
 229. *Classical Scholarship in Romania*, dans Victor Bers, Gregory Nagy (éds.), *The Classics in East Europe*, Worcester, pp. 10–23.

230. *Le nom du souverain dans les fables de Grigore Alexandrescu*, dans RRL, 40, 1–3, pp. 37–43.  
 231. *Romanizarea Daciei*, dans «Academica», 5, 10 (58), pp. 3–5.  
 232. *Cuvânt de deschidere* [évocation de A. Rosetti], dans Romanoslavica, 33, pp. 7–15.

### 1996

233. Anton Pann, *Istoria preaințeleptului Archir cu nepotul său Anadam, O șezătoare la țară*, ediție, prefată, tabel cronologic și note, Bucarest, Minerva, XXI + 158 p.

*Compte rendu*

— Z. Ornea, «România literară», 1997.

### 1997

234. *Note de lectură: Belius ou Velius?*: Plaut pentru cititorii portughezi, dans StCl 31–33, 1995–1997, pp. 109–112.  
 235. Traian Costa (1926–1995), dans StCl 31–33, 1995–1997, pp. 181–183.  
 236. Petru Creția, dans «Realitatea evreiască», 42, 49–50 (849–850), p. 15.  
 237. [En collaboration avec Alexandru Avram et Ioana Munteanu] *Bibliografia clasică a României (1992–1996)* dans StCl 31–33, 1995–1997, pp. 113–157.  
 238. [Compte-rendu] Otto Hiltbrunner, *Kleines Lexikon der Antike*, Tübingen–Bâle, 1995, dans StCl, 31–33, 1995–1997, pp. 159–160.

### 1999

239. *Substantif et adjectif substantivé en latin tardif et en roman*, dans *Latin vulgaire – latin tardif*, 5, Heidelberg, pp. 11–17.  
 240. *Consiliul Național pentru Aprobarea Manualelor: structuri, mecanisme, perspective*, I–II, dans Bul. Informativ al Proiectului de reformă, 1, 10–11; 3, pp. 10–15  
 241. *Preface à Manualele alternative, ce sunt, cum se aleg*, București.  
 242. *Europa sfârșește acolo unde sfârșește limba latină*, dans «România liberă», 4 déc., p. 18.

### 2000

243. Anton Pann, *Povestea vorbei*. Texte établi, table chronologique, notes, I–II, București, Minerva, XXI + 256 + 262 p.  
 244. *Alexandru Graur, filolog clasic*, dans *Alexandru Graur, centenarul nașterii*. București, pp. 132–139.

### 2002

245. *Romanitatea românească*. București, Ed. Academiei, 20 p.